

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beckerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybeckerek, Zápolya-utca 1. háva a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:Egész évre ———— 12 frt.
Félévre ———— 6 „
Negyedévre ———— 3 „
Egy órára ———— 1 „
— Egyes szám ára 4 kr. —**Hirdetések**

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap esti 6 óráig.

Nagybeckerek, 1899.

XXVIII. évfolyam. 28. szám.

Szombat, február 4.

A helyzet.

Nagybeckerek, február 4.

Vannak emberek, kik libabőrt kapnak, ha a „helyzetről“ hallanak. Mert hova-tovább kitérnek, hogy a békekonferenciák eredményéről se a kormánypárt, se az ellenzék nem tud fogható mondani, s most már csak az az egy látszik bizonyosnak, hogy a béke ügye ismét zátonyra került.

Az obstrukciós párt hivatalos közlönye feltárja a helyzetet. Így állítja fel a kérdést: Mi lesz jobb? Ha belemennek a békébe, Bánffy Dezső megy, de egy sereg ellenszolgálatra kötelezik magukat. De ha nem mennek bele a békébe, akkor Bánffy marad ugyan, de nem sokáig, mert a törvény nélkül való állapot továbbra is súlyosan nehezedik az országra és végre is menni fog magától s nekik ingyen hull az ölükbe a feje, minden kötelezettség, minden ellenszolgálat nélkül. Egy kis muló rázkódtatás árán szabadulnának Bánffytól is, a béke árától is.

Hát ehhez az okos kérdéshez igazán nem kell kommentár. Beszél ez magában és hiven megvilágítja: a tisztelt ellenzéki urak mennyire elkövetnek mindent a béke érdekében. Így állítva föl az alternatívát, a hogy föntebb föl van állítva, nincs az a békegalamb, mely belőle azt a konkluziót vonhatná le, hogy tehát a békét meg kell csinálni.

Ellenkezéleg, a kik így okoskodnak, komolyan provokálják a garanciák kérdését, de az ellenzéki garancia kérdését. Nem vall épen a kötelezettségek vállalásának jóhiszeműségére, ha egy eshetőséggel kacérkodnak, mely a kötelezettségektől felmentené. De mik e kötelezettségek? Egyes-egyedül az, hogy azt az állapotot, mely a békét annyira kívánatosá teszi, nem fogják ismét megteremteni. Azaz (csodálatos, hogy ez is kontroverzia és kifejtés tárgya lehet) a béke arra való, hogy ne legyen háboru. De az ellenzék csak úgy akar békét, hogy háboru is lehessen. Az egyetlen követelmény, a mit a kormány állít: a házszabályok revíziója a technikai obstrukció szempontjából. Ezt fönn kell tartania, mert benne foglaltatik a béke foglalatában. Még soha sem kötöttek úgy békét, hogy a háborut le nem szerelték volna. Soha békepontok között nem foglaltatott az is, hogy ez a háborunak nem prejudikál.

Pedig a mikor ma már egész világosan megnyilatkozik a megoldás vágya „muló rázkódtatások“ árán, ez világosan arra vall, hogy a háboruhoz jobban ragaszkodnak, mint az ország érdekeihez. A céljuk a kormány bukztatása, e célért vért az ország eddig is, vérezzen még egy kicsit, hogy egészen ingyen jussanak a célhoz.

Ismételjük, nagy óvatossággal kell

fogadnunk minden hirt s a béke érdekében, melyet mi komolyan kívánunk, azért, mivel az ország érdeke, még a hozzáfűzött kommentárokat sem óhajtjuk illetékeseknek tekinteni. Konstatáljuk a békeellenes áramlatot az ellenzéki oldalon, de nem generalizálunk. Fölteszszük, hogy az kisebbségi vélemény, a miért is illetéktelen; de a mikor minduntalan azt zugják a fülünkbe, hogy a kormány nehezíti meg a tárgyalásokat exorbitáns követelésekkel, akkor rá kell mutatnunk, hogy a kormány csak egyet követel és ezt nem magának, hanem a jövődönnek, minden egyéb nyilatkozata egy-egy engedmény, ellenben az ellenzék soraiban nyilatkozik meg a tendencia, hogy nem kell idegenkedni a muló rázkódtatástól.

Reméljük, hogy ez az idegenkedés mégis csak megvan az ellenzék többségében s akkor a békéért nem aggódunk.

HIREK.

Tájékoztató.

Február 5. Antalfalvi takarékpénztár közgyűlése.
Február 6. Nocker János hangversenye.
Február 12. Iskolagyermekbarát közgyűlése.
Febr. 12. A nagybeckereki önkéntes tűzoltó-egylet közgyűlése.
Febr. 13. Közig. biz. ülése.
Február 14. Kerékpárosok vig. estélye.
Febr. 18. Könyvnyomdások táncestélye a kassinóban.
A gőz- és kádfürdő mindennap reggeli 6 órától esti 7 óráig nyitva van; hölgyek részére kedden, esütörtökön és pénteken d. a. 5 óráig; ugyanazon napokon 1/2-6-11 8 óráig este urak részére is.

Kacagó éjszakák.

Ugyan minek nevezzük másnak a mostani éjket?

Bizonyára a legjobb nevek, hogy: kacagó éjszakák.

Mert a farsangi éjszakák, kacagó éjszakák.

Elég korán sötétedik be még s elég korán kezdődnek a vidám mulatozások.

A kávéházak lámpái korán meggyuladnak, mert hiszen régi igazság, hogy nem ér semmit nappal mulatni, mert abhoz legalább száz szál gyertya kell s astán jöhet a száz liter bor.

Hát bizony mindig így volt e világ élet. . .

Hihatnók tanuul a derék patriarchát Noé apót, a ki a bibliai özöavisbe is csodás derüt vitt be a — szőlő nedvével.

Es az az ital, amely az embert bárányná, oroszlánná, vagy pogányná teszi.

De nem a nemes nektárnak kívánok odát, vagy himnuszt zengeni, hanem a kacagó éjszakákról van szándékom írni.

Oh be szépek, óh be édesek azok.

Hja! Persze csak az ifjuságnak. A kik még tudnak szeretni s feledni.

Oreg urak és tisztas matronák már nagy megbotránkosással nezik a dárídósó ifjuságot és szemforgatva emlegetik a régi „kegyes, jóidőket“, pedig tessék elhinni a Deákne vásznáról szóló szülő ígét akkor is használták — sokakra, sokakról.

Ugyan, minek bántják a fiataliságot, ha

élveket keres! Fog az majd annak idején küzdeni, ha sorsa rá fogja utalni!

Igaz, igaz, hogy a XIX. század végén az idegesség megenged sok olyasmit, a mi a régi világban másféleképen nyert kifejezést. De hát ez a kor büne.

A fő dolog, hogy megszerezzék a sok bajlódást a kárpótlást.

Eva anyánk az oka, hogy küzdelemmel, sőt véres verejtekkel keressük napi kenyertünket, hogy örök harcot folytass az adós és hitelező, de hát élni kell a — végrehajtónak is, a ki szinte szereti elkiáltani, hogy — soha se halunk meg!

Eh, ne beszéljünk keletlenkedéseket!

Hisz a kacagó éjszakák csábítanak élvezni az élet mézét, a melynek az a hibája, hogy hamar elfogyasztható. . .

. . . Zene zendül, cseng a pohár, lejtenek a párok a sikamlós báltermekben.

Kacag, mulat, a kinek azt az istenek engedik, még — megerősítéssel is.

Báltermekből, mulatóhelyekből hangzik a dal:

Fel töltetekünk . . . igyunk!

Vigadni rajtuk áll.

Ma még az élet int felénk,

Holnap tán a — halál. . .

Bor . . . bor . . . Halál! . . . El vele

Szebben hangzik a dal másik része.

„Csak addig boldog a szived

A míg szeretni tud!“

A kinek nem fáj a szive, eljátszotta a kacagó éjek üdveit.

A boldogság muló, de mégis — boldogság.

— **Előljárók választása.** Nákófalva községben f. évi január hó 30 án Grób Béla járási főszolgabíró elnöklété alatt megejtett tisztújítás alkalmával a következők lettek megválasztva: bírónak Fischer János, másodbírónak Kemper Péter, első esküdtnek Soburman Ferenc, második esküdtnek Kemper Péter, harmadik esküdtnek Heidenfelder Péter, negyedik esküdtnek ifj. Fischer Péter, pénztárnoknak D. f. Miklós, közgyám-nak Heinrich János.

— **Iskolagyermekbarát.** Az Iskolagyermekbarát segélyző egylet február 12-én d. e. 11 órakor tartja rendez évi közgyűlést.

— **Halálozások.** Mély részvétellel értesülünk arról a megrendítő csapásról, mely L. áng Ferenc pénzügyi tanácsost, társas életünk és rokonszenves, közbecsülésben álló tagját érte. Fia, Aurél Gyula, ki fiatal kora dacára már prémontrai kanonok volt, tegnap rövid szenvedés után Rozsnyón meghalt. A nagytudományú fiatal pap, ki a szünetidők alatt évente hosszabb ideig időzött Nagybeckereken, itt is közkedvelt ségnék örvendett s váratlan halála a legszélesebb körökben igaz, őszinte részvételt kelt. A család a következő gyászjelentésben tudatja a mélyen elszomorító hirt:

Láng Ferenc m. k. pénzügyi tanácsos, pénzügyigazgató-helyettes és neje szül. Oeti Irma, valamint gyermekeik dr. Láng Kornél orvostudor, Ferike és Ionka, ugyssintén mostoha gyermekeik Glauber József bankhivatalnok, Jenő és Adika, ugy nemkülönben a számos rokonság nevében is mélyen szomorodott szívvel jelentik szeretett fiúnak, illetve édes és mostoha testvérüknek ítésitelendő Láng Aurél Gyula pré-

fekete, fehér és színes 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként — sima, csikos, koczkázott, mintázott és damaszt stb. (mintegy 240 különböző fajta és 2000 különböző szín és árnyalatban stb.)

Ruhák s blousokra a gyárból! Privát-fogyasztóknak postabér-, vámmentesen s hához szállítva.

Minták postafordultával.

Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

HENNEBERG-SELYEM

csak akkor valódi, ha közvetlen gyárainból rendelik



HENNEBERG G. selyemgyárai Zürichben



(cs. és kir. udvari szállító).

(29/1—15.2)

A hivatalos melléklet 28. számával.

montrei kanonok és főgimnáziumi tanárnak Rossnyón életének 27 éves és áldozásának 3-ik évében agyszélhűdésben rövid szenvedés után február 3-án d. e. 10 órakor váratlan gyászos elhunyt. A boldogultnak hült tetemei f. évi február hó 5-én fognak örök nyugalomra elhelyeztetni. Aldás és béke leugjen áldott emlékének!

Még egy szép reményekre jogosító fiatal életet vitt el a kegyetlen kaszás. Özv. Kelen Eteleka 19 éves István fia tegnap hosszas szenvedés után meghalt. A megboldogult, ki csak tavaly végezte el kitűnő eredményű gimnáziumi tanulmányait, unokafivére volt Szabó Ferenc apát plébánosnak.

Sikkasztó erdész. Perjámosról írják a „T. K.“-nek, hogy Divald Gyula urad. erdésznek a napokban a zágrábi érekek billéi uradalmi igazgatójánál kellett volna elszámolás végett megjelennie. Miután hiába vártak Divaldra, kinek elmaradása különben is feltűnt az igazgatóknak, feljelentést tettek ellene a szolgabírósnál. A csendőrség meg is találta az erdészt, a ki eladta, hogy nem volt szökésben hanem beteg feleségét vitte fel Budapestre gyógykezelés végett. A vizsgálat során azonban kiderült, hogy Divald a kezelése alatt állott erdőtermények és a haulikfalvi telepés község telepítése járulékokból 600 frtot elcsikkasztott. Divaldról, a ki előkelő, bizalmas állást foglalt el az éreki uradalomnál, az is kitudódott, hogy sikkasztás miatt már 3 évet ült a fegyházban.

Nocker János hangversenye. Nocker hétfői hangversenyének teljes műsorát a következőkben közöljük:

1. Harmonium és zongora duo. Előadják, Kokits János és Ripka Armin.
2. Mendelssohn: a) Üdvölet. b) Tavasszi dal. Enakli Nocker János ur.
3. Sydney Schmidt: „Büvös vadász.“ Grande Fantaisie de Concert. Zongorán előadja: Polgár Jolán kisasszony.
4. Vasuti kaland Spanyolországban. Irta és felolvassa dr. Brájer Lajos ur.
5. a) Schumann: Holdvilág. b) Mascagni: Lemondás. c) Virágjólás. Enakli Nocker János ur.
6. Hármas. Előadják Uzonyi, Ripka és Kokits urak hegadún, zongorán és harmoniumon.
7. a) Dessauer: Spanyol dal. b) Rubinstein: Du bist wie eine Blume. c) Varga: Magyar népdalok. Enakli Nocker János ur.

Nyilvános köszönet. Felkérattunk a következő sorok közlésére: Az izraelita nőegylet elnöksége kedves kötelességet teljesít, a midőn a f. hó 1-én az egylet pénztára javára rendezett és fényesen sikerült „Domino-estély“ alkalmából úgy a nagyérdemű közönségnek az egylet iránt tanúsított jóindulatáért, valamint a rendező bizottságnak kifejtett fáradozása és ügybuzgóságáért legmélyebb háláját és elismerését kifejezi. Az alább felsorolt adományok és felülfizetésekért köszönetet mond a nemesszívű adakozóknak. 10 frtot felülfizettek: Eisenstädter Ign. L-né, Hiller Józsefné, Billitz Jánosné, dr. Deák Lajosné, Billitz Malvina; 7 frtot: Reiner Dávid (Padé); 5 frtot: Neuwirth Billitz Róza, dr. Récsiné Billitz Frida, dr. Billitz Béla, dr. Billitz Hugó, dr. Molnár Mór (konsul, Bppest), dr. Mangold Samu, Weiss Izidor, dr. Stern László, dr. Stein Józsefné, Hirtenstein Márkné, Marcoin, Moss; 3 frt 50 krt: Daniel főszolgabíró, Deutsch Alfréd; 2 frtot: Rónay Jenő főispán, dr. Dellimanics alispán, dr. Vinczehidy, dr. Brájer L., dr. Stern László, Mangold H. L., Klein Bernátné, Kellner Miksa mérnök, Grünbaum Frigyes, Sajovic Sam., Eibenschütz Gerő, Temmer Salamon; 1 frt 50 krt: dr. Pollák Győző, dr. Steiner Gyula, Schwarcs Mihályné; 1 frtot: Freischberger Jakabné, Grünaweg Emma, Kohn Márk, Felsenstein Ferenc, Eibenschütz Izsó, Deixner Lipót; 50 krt: Botka főjegyző, Kovács Sándor, Markus Vilmos, Deixner Albert, Lang (Ellemér), Stern Sándor. — Eisenstädter Julia az izr. nőegylet elnöknője.

Szerelmes bácskai lányok. Köztudomásu, hogy Bácskában a lányok, kivált a szép bunyevác lányok nem igen szoktak az édes papa parancsai előtt meghajlani, midőn arról van szó, hogy ki legyen a férjük, hanem inkább a szívükre hallgatnak. Ha pedig a „szarnok“ apa nem puhitható meg, úgy egész egyszerűen megszöknek szívük választottjával. Ilyen eset nem tartozik éppen a ritkaságok közé, de az a mi O-Becsén történt, az még sem igen szokott előfordulni, még a Bácskában sem. O-Becséről értesítenek bennünket, hogy ott e héten nem kevesebb mint nyolc lány szökött meg a kedvesével. Ez mindenesetre elég szép rekord.

A kerékpárosok vig estélye. Az idei végtelenül szomorú farsangnak vig lesz a vége. Tavaly honosították meg Nagybecskerekben a kerékpáros-estélyeket s az első siker arra birta az egyletet, hogy folytassa a megkezdett mulatságot. A rendező bizottság ugyszólván szünet nélkül működik, próbál, rendez, csak hogy az idei bál ne maradjon s-muiben a tavalyi mögött. Es ezt mindenképpen elő fogja segíteni a pompás műsor, melynek mulattató minden egyes száma. Sikerült a rendezőségnek a híres Slavianszky testvéreket megnyerni s így az ő ismert énekművészetüket is lesz alkalmuk élvezni. Schiller „Kosztyu“ című balladáját úgy még nem szavalták Nagybecskerekben, mint az estélyen fogják. A módját természetesen nem árulhatjuk el, de annyi bizonyos, hogy mulat rajta még a könnyesebb igényű is. Felelevenednek a régi vásári énekesek is, a kik a hajdan híres „Murit“ okat énekeltek s rögtönzött képekkel illusztrálták a megzengett történeteket. Külön erre az előadásra van szerződötve egy híres habeszlő, nemkülönbben egy kiváló művész, a ki árnyképeket mutat be. Végül következnek az alkalmi énekes szindarab: „A bicikli a dő Kameronban“ címmel, mely elejétől végig csupa aktualitás. Az estélyen megjelenik a „Közörös“ második száma változatos vig tartalommal. Ez volna eddig a megállapított műsor, a rendezőség azonban még számos meglepetést tartogat, a melyekből különösen az éjjeli órára jut sok. Természetesen, hogy lesz tánc is Rács Gyula muzsikája mellett. Egyszóval olyan multság lesz ez, a milyen nem volt eddig a farsangban s teljes mértékben megérdemli azt az érdeklődést, a melylyel a nagybecskereki közönség kíséri.

Bál Muzslyán. A „Felső-Muzslyai Olvasókör“ f. évi február hó 11-én helyiségeiben (Simonyi-féle vendéglő) saját pénztára javára táncmulatságot rendez. Belépő díj személyenkint 25 kr., páronkint 40 kr. Kezdeté délután 5 órakor. Felsőfizetések köszönettel fogadtatnak és nyilvánosan nyugtáztatnak.

25 év múltán. . . . Azon tényezők között, melyek nagy mértékben hozzájárultak a hazai mezőgazdaság és kertészet haladásához, az első között látjuk a Mauthner Ödön magkereskedő céget, mely az idén ünnepli fennállásának 25 éves jubileumát. E cég működését mindenütt elismerés és méltánylás kísérte és hogy többet ne említsünk, a cég tulajdonosát a Ferenc József-rend és az orosz Sat.-Anna-rend lovagkeresztjével és a bolgár nemzeti rend tiszti-keresztjével tüntették ki. Ezenkívül a Mauthner cég cs. és kir. udvari szállító és évek óta szállítja a Felsőke kastélyai és birtokai megművelését az egész osztrák-magyar monarchiában, továbbá több királyi, fejedelmi, főhercegi és hercegi udvarnak is szállítja. A Mauthner-féle magvak különben 27-szer lettek bel- és külföldi kiállításokon első díjakkal kitüntetve. A jubileumi főárjegyzéke — melyet a cég kívánatra ingyen és bérmentve küld — valódi remekmű, egy kitűnő növénytermelési utmutató, nemcsak a benne előforduló számtalan tenyésztési utasítások, hanem a megragadón szép és hű növényfényképek miatt is. Legjellemzőbb, hogy a főárjegyzék nem a rendelő rovására ilyen fényes, mert a magarék, tekintve az ismert kitűnőséget és föltétlen megbízhatóságot, sokkal olcsóbbak, mint bármely másik magyar vagy külföldi cégéknél, hanem a Mauthner cég rengeteg forgalmában leli magyarázatát és elég érdekes megtudni, hogy említett árjegyzék költségeit az összes rendelésekre megosztva, egy rendelésre nem egészen 3/4 kr. esik.

Öngyilkosság. Paraszt embereknél nem ritka az öngyilkosság s különösen sűrűn hallani hasonló esetekről itt a délvidéken, a hol nem egyszer a nyomor kergeti halálba a szerencsétleneket. Nagybecskerekben a napokban ismét egy ilyen földmives ember vált meg az életétől, nem annyira a nyomor miatt, mint életunalomból. Ery szép raggal felakasztotta magát a mestergereudára s mire észrevették, már kihűlt a teste. A neve egyébként Moldován László.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasság: Todorov Péter, g. földmives és Dimitrievics Lyubica, gk. — Bucs Vitályos, gk. napszámos és Nedity Anca, gk. — Dr. Deák Lajos, izr. ügyvéd és Billitz Malvin, izr. — Hieber Hugo, ág. ev. kereskedő és Hruska Róza, rk. — Kópi István, rk. ács és Klausz Mária, rk. — Ermler Antal, rk. kovács és Karl Róza, rk. — Vörös Mátyás, rk. napszámos és Androvics Klára rk.

Született: Nemes Mihály, rk. vasuti felvigyázó, fia. — Szlaczki Péter, rk. napszámos, leánya. — Pavlov Dusan, gk. földmives, fia. — Schmidt Fülöp, rk. napszámos, fia. — Schaller János, rk. kőműves, leánya. — Monják József, rk. napszámos, fia. — Maljinák András, rk. napszámos, fia. — Leptich Erzsébet, rk., fia. — Weibl József, rk. napszámos, fia. — Milesov Vitályos, gk. földmives, fia. — Todorov Radivoj, gk. munkás, fia. — Radicev Sándor, gk. földmives, fia. — Kiss Sándor, rk. vonatvezető, fia. — Turányi Mária, rk., fia. — Budai András, rk. napszámos, fia.

Meghalt: özv. Fuhsz Péterné, rk. 71 éves, szivhűdés. — Raczkov Zsarkó, gk. 4 hónapos, tüdőlob. — Parag István, rk. 44 éves, napszámos, hasibagyomány. — özv. Grányi Györgyné, gk. 34 éves, téboly. — Atyia Szvetozár, gk. 18 hónapos, göröcsök. — Delfal Leonie Anna, rk. 11 hónapos, tüdőlob. — Gyurász Pál, ág. ev. 34 éves, cipész, idült bélhurut. — Tyirity Dragomir, gk. 3 hónapos, hörghurut. — Tabacski Deszanka, gk. 9 éves, vörheny. — Stein Henrik, rk. 14 napos, bélhurut. — Lung Mária, rk. 19 éves, tüdővész. — Vecsernyés Julia, rk. 12 hónapos, bélhurut. — Leptich Ferenc, rk. 3 napos, életgyenge. — Moldován László, gk. napszámos, 50 éves, önkasztás. — özv. Rumuny Maróné, gk. 57 éves, veselob. — Feiler József, rk. 4 hónapos, tüdőlob. — Sándor Mária, rk. napszámos, 29 éves, tüdőlob. — Schmidt István, rk. 8 napos, göröcsök. — Kacsmarik Lajos, rk. 2 éves, agyhártyalob.

A Horgony-Pain-Expeller igazai, népszerű házi-szerré lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, közhvény-nél, oszonnál stb.-nél a Horgony Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapítóhatásuaknak bizonyultak, sőt járványkóránál, minő: a kolera, hanyóhasfolyás, az altestnek Pain Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házi-szerré jó eredmény-nyel használtatott bedörzsölésként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-Liniment“ kérendő és a „Horgony“ védjegyre kérünk figyelni.

Milassin Kálmán bucsulakomája.

Nagybecskerek, február 4.

Hogy hét évi működése alatt mennyi jó barátot szerzett a pancsovai ügyesszé kinvevett Milassin Kálmán, azt a legfényesebben bebizonyította az a bucsulakoma, melyet a becakeréki társaság e közszeregetben álló tagja tiszteletére tegnap a kaszinó termeiben rendezett. Körülbelül százan jöttek el, hogy ezt a rokonszenves embert ünnepszék s a számos felkészült keresetlen, szívélyes hangjából kivehette Milassin, hogy e városban igen sok ember zárta őt szívébe.

Harsogó éljenzés fogadta az ünnepeltet, mikor 8 óra tájban édesatyja, Milassin Jakab, a Bácskában igen nagy népszerűségnek örvendő Jásó bácsi és sógora dr. Reiszner Lajos szabadkai ügyvéd oldalán a terembe lépett. A lakomán részt vettek: dr. Dellimanics alispán, Botka Béla h. m. főjegyző, dr. Góth Ferenc ügyész, Milassin Jakab, dr. Reiszner Lajos, Kellner József, Molnár Mihály Gy., Keresztes Aladár, Uzonyi Géza, Kóler Elek, Lucsics Miklós, dr. Perisics Zoltán, Hódek Agoston, Vulkán Mátyás, dr. Nagy Dező, dr. Billitz Béla, dr. Eibenschütz, Maugsch Albert, Máthé Géza, Bronts Ernő, dr. Selymessy Sándor, dr. Szilágyi Ferenc, dr. Mangold, Poroszkay, dr. Duka László, Zsiros Lajos, Reitter Oskár, Weiss Izidor, dr. Brájer Lajos, dr. Pollák, Faur Kornél, Kovács főhadnagy, d'Elvert Lajos, Franz J. L., Steinitzer Géza, Mencer Lipót, Grudsn Dező, Füsty Antal, Milich Jakab, Stromp Mihály, Boló Farkas, dr. Vassits Endre, Podvinecz János, Semsey Gyula, Rásó Sándor, Edenburg Lajos, dr. Zoltán, Szilágyi Lajos, Szabó Béla, Sireitman Antal, Németh Lajos, Edvi Illés Aladár, Demkó Vidor, dr. Vinczehidy Ernő, Marton Andor, dr. Magyar Károly, dr. Demkó Pál, Hollaender László, Szathmáry Kálmán, Ilinczky Mihály, Manojlovics Miklós, Alföldy Ede, Jáross Mihály, Benedek Jenő, dr. Kovács Károly, Pákozdy István, Zsivkovics Bogdán, Bráklér István, dr. Goldmann József, dr. Várady Imre, dr. Kokron Miklós, Chamilla Antal, dr. Fialowski, Boróczy Dező, dr. Nónay Pál, Ormay Lajos, Jakabffy Titusz, Rankovich

István, Hartl Jenő, Beller István, Kóler Akos, dr. Stassik Ferenc, dr. Plechl Szilárd, Bielek Antal, dr. Grandjean, Bielek Zoltán, báró Pachtenkirch Oszkár, Gaszner Béla.

A Marcein Jenő által felszolgált pompás menü a következő volt:

Fogas, vajas burgonyával.
Öz-filet főnyával.
Malac- és báránypescenye.
Saláta és francia befőtt.
Parfée.
Giardinetto.
Sajt.
Fekete kávé.
1/2 liter fehér bor.

Az első felköszöntőt dr. Góth Ferenc mondta, Milassin volt főnöke, ki első sorban van hivatalos ünnepeltnek jó tulajdonságait megbiralói. Poharát dr. Milassin Kálmán egészségére emeli. Dr. Selymessy a bírói kar, dr. Mangold az ügyvédi kar, Rásó Sándor a tvszéki jegyzői kar nevében élte az ünnepeltet. Szilágyi törökbecsei ügyvéd, ki a bucsulakomára jött be Nagybecskerekre, régi jó barátját élte Milassinban. Dr. Plechl élte Milassin édes atyját és apósát, a népszerű Kellner József. Milassin szép szavakban köszöntet mond a tisztelőre rendezett estélyért a arra kéri a társaságot, hogy továbbra is tartsák meg emléktükben Lauka szellemes felköszöntője után, nagy figyelem között felszólalt az ünnepelt atyja, kinek formatökéletes, lendületesen előadott pohárköszöntőjét a hallgatóság nagy tetszéssel fogadta. Szathmáry Kálmán Milassin sógorát, Poroszkay Béla a magyar tisztviselői kart élte, Zsiross Mihály Milassint a föld asztal (a kalabriász-társaság) nevében köszönti fel, Faur Korlát pedig mint 1/5 részpanosvai, örül a Pancsován való visontlátásnak. Lauka élte dr. Góth ügyészt, Kovács os. és kir. főhadnagy pompás magyar felköszöntőben élte Milassint, Faur pedig Kovács főhadnagyot köszönti fel. Bielek Antal vadásztársát köszönti fel Milassinban. A szellemtől sziporkásós tésztot percekig tartó taps és éljezés követte.

A társaság igen igen sokáig maradt együtt, élvezettel hallgatván a Rásó Gyula szép nótáit.

Mi pedig szívvel kívánjuk, hogy az a sok jó kívánság, melyet tegnap elhalmozták Milassin Kálmánt, mind beteljesedjen.

Közgazdaság.

Nagybecskereki Népbank. Pénzügyintézetünk a legfiatalabbika, mint említettük, a hó 2-án tartotta rendes évi közgyűlését. Hogy a fiatal intézet, melyet Tolveth István és Partilla Géza urak igen ügyesen vezetnek, ez idén is megfelelő hivatásának, mutatja a következő jelentés:

Igen tisztelt Közgyűlés!

Az 1898-ik évetávra vonatkozólag előterjesztett, a felügyelő-bizottság által felülvizsgált zárszámadásunkhoz van szerencsénk következő jelentést fűzni:

Az előző 2 év kedvező pénzügyi viszonyainak hatása alatt 1898. év első felében is pénz olcsó kamattal mellett volt szereshető; az év második felében a kamattal emelkedett és miután az osztrák-magyar bank a hivatalos kamattalhat október közepén 1/2% kal november végén ismét 1/2% kal felemelte, pénz csak mar hosszú idő óta nem látott magas kamattal volt kapható.

A buza csak közepeszerű termést nyújtott, a tengeri jobban termett. A gabnák váltottak, de általánosságban kedvezőtleneknek nem mondhatók. Az általános gazdasági helyzet kevésbé bér, de javult.

Intézetünk üzlete minden irányban emelkedett és a folyó évben is megfelelően kedvezőbb eredményt értünk el. A folyó évben is nagyobb összeget jirtunk le kérés követelések címén a mégis abban a helyzetben vagyunk, hogy nagyobb osztalékunk fizetését hozhatjuk javaslatba.

A folyton emelkedő üzlet folytán pénztárunk közeli pénzeszkénye már nem volt megfelelő. Ennek folytán egy új megfelelően nagyobb pénzeszkényt voltunk kénytelenek beszerezni, mely teljesen betörésmentes páncél tressorral van ellátva.

Ingó számlánk, melyről esuttal 120 frt 14 krt irtunk le, ezen újabb szerzemény költ ségeivel emelkedett.

Arverés folytán kénytelenek voltunk helyben 2 házat, Tomaseváczon 1 házat és 12 hold földet megvenni, ez ingatlanoknak egy részét már sikerült tovább adunk és azok árát még

ez évben elszámolunk, a többiek kedvező feltételek mellett bérbe adtuk, azoknak mielőbbi értékesítését reméljük.

A betétek

állása volt 1898. január 1 én	237.794 frt 96 kr.
1898. év folyamán a betétek és tőkésített kamatok kitettek	247.099 „ 40 „
Összesen	484.894 frt 36 kr.
ebből az 1898. évben történt visszafizetések	189.343 frt 55 kr.
nyí összegben levonotván, maradt 1898. év végén	295.550 „ 81 „
tehát az 1897. évhez képest	57.755 frt 85 kr. - ral több.

A lezámitolási üzletben

1898. évben lezámitoltunk	9670 drb váltót	2,342.035 frt 52 kr.
1897-ben	9078 „ „	2,213.173 „ 83 „
értékben, tehát	592 drbbal többet	128.861 frt 69 krral magasabb értékben.

Váltó állományunk

1898. év végével volt	2603 drb	688.076 frt 66 kr.
1897. év végével	2439 drb	647.262 „ 27 „
összeben	164 drbbal több	40.814 frt 39 krral nagyobb összeben.

Visszelszámítolás

alatt volt 1898. év végével	568 drb	273.906 frt 36 kr.
1897. év végével	590 drb	283.157 „ 23 „
22 drbbal tehát kevesebb		9.250 frt 87 krral kisebb értékben.

Az intézet tárcájában

volt 1898. december hó 31-én	2035 drb váltó	414.170 frt 30 kr.
1897. dec. hó 31-én	1849 drb	364.105 „ 04 „
186 drbbal tehát több		50.065 frt 26 krral nagyobb értékben.

A jelzálogilag biztosított váltóhitelei összege 1898. év végével 290.335 forintra — 16.990 forinttal többre; — az értékpapírral fedezett váltóhitelei pedig 41.248 forintra — 2238 forinttal többre rugott, mint az előző évben.

A pénztárforgalom

1898. évben	11,819.461 frt 40 krt
1897. évben	10,972.712 „ 10 „
tehát	846.749 frt 30 krral többet tett ki.

Igen tisztelt közgyűlés!

Az előtűk fekvő zárszámadás szerint a folyó évi nyers jövedelem 1517 frt 10 kr. kétes követelés leírása után kitesz 10.654 frt 90 krt melyből tartalékalap 5% os évi kamata fejében 1.318 „ 05 „ ugyancsak 10% dotatiója fejében 943 „ 15 „ az igazgatóság 10% jutaléka címén 943 „ 15 „

levonásba jön,
ennél fogva 7.450 frt 55 kr.
és az 1897. évi nyereségy-
áthozat 94 „ 72 „
tehát 7.545 frt 27 kr.

a tisztelt közgyűlés rendelkezésére áll:
A felügyelő bizottsággal egyértelműen van szerencsénk javaslatba hozni, hogy ezen összeg következőleg osztassék fel, úgy mint:

7000 frt fordítassék mint 7% osztalék a 12. sz. részvényeseknek egyenkint 3 frt 50 krral a holnapi naptól kifizetendő leg való beváltására,
377 frt 99 kr. osztalassék a tartalékalaphoz annak 29.000 frtra leendő kiegészítésé végett,
167 frt 28 kr. pedig vétessék az 1899. év javára előírásba.

A szokásos évi könyörödományok céljaira kérünk a folyó év terhére az igazgatóság rendelkezésére bocsátani.

Alapszabályaink értelmében Amend Rezső, Elmer József, Fuchs Sándor, Hubert Manó, Konkoly Imre, Liptay István és Popovics-Pécsi Szilárd választmányi tagok működési ideje a mai nappal lejárt.

Mindélfogva felkérjük a tisztelt közgyűlést, hogy 7 választmányi tagot 3 évre választani méltóztassék.

Végül kérjük, hogy ezen jelentésünket tudomásul venni, előterjesztéseink értelmében határozni és a felügyelő-bizottság jelentésének meghallgatása után úgy ennek, mint részünkre a lefolyt üzleti évre a felmentvényt megadni sziveskedjenek.

Táviratok.

Audiencia.

Budapest, február 4. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből jelentik: 6 Felsége ma Fejérváry báró honvédelmi minisztert egy óráig tartó kihallgatáson fogadta. Utána Széll Kálmánnal tárgyalta hosszasan a felség.

Bánffy utóda.

Budapest, február 4. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Tudvalevőleg Bánffy utódjával Fejérváryt emlegetik, de 6 nem volt erre hajlandó és kijelentette, hogy a felelősséget csakis a király határozott parancsára vállalná el. Az utódra vonatkozó kombinációk egyébként még nem aktuálisak, mert a béke kilátásai időközben rosszabbodtak, pedig a béke létrejötte előfeltétele Bánffy visszalépésének. Alaptalan az a ma felmerült hír is, hogy Széchenyi Manó gróf lesz Bánffy esetleges utóda.

A helyzetről.

Budapest, február 4. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A politikai tárgyalások központját Fejérváry báró miniszter és Széll Kálmán bécsi utazása képezi, kiket 6 Felsége ma fogadott kihallgatáson. Fejérváry feladata, mint az O. E. jelenti az, hogy a helyzetről jelentést tegyen. Békés tendenciáról beszélni, melyet Fejérváry miniszter Bánffy báró és Lukács László határozott felfogásával szemben képviselt volna, — határozottan téves, mert ama miniszterek közt, kik a kabinet képviselőiben az ellenzékkel tárgyalásokat vezetnek, teljes szolidaritás uralkodik.

Lesz-e obstrukció.

Budapest, február 4. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Az ellenzék hevesvérti tagjait, kik a technikai obstrukciót abba hagyni és a tumultáris jeleneteket újra kezdeni akarták, sikerült a mérsékeltbekek segítségével ebbeli szándékukról lebeszélni és ennél fogva a lármás obstrukció csak akkor kezdődik meg újra, ha a békés tárgyalások megszakíthatnának. A pártok közül egyébként senki sem akarja a felelősséget viselni, hogy a tárgyalásokat megszakítsa. Az ellenzék nem ragaszkodik ahhoz, hogy a ma átadott pontozatai ultimatumnak tekintessenek.

A keddi konferencia.

Budapest, február 4. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Az O. E. jelenti: A kormány jelét adta mérsékletének azáltal, hogy visszautasította ugyan az ellenzéknek az indennitásra vonatkozó kívánságait, de a békétárgyalásokat mégsem szakította meg. Nagy érdeklődéssel néznek általában a szabadelvű párt keddi konferenciája elé. Lefolyása a béke ügyének akkori állásától függ. A kormánypárt harcias elemei jelenleg el vannak tőkélve, hogy a konferencián ha gulyozni fogják, miképpen a pártnak ártalmára volt a tárgyalásoknak olyan alapon való vezetése, a mely Bánffy lemondásra késztené. Ugyanezen joggal köthette volna ki a kormánypárt, hogy Apponyi Albert gróf és Kossuth Ferenc is lépjenek vissza pártjuk vezetésétől. Lehetséges azonban, hogy a pártvezetőség megkéri a tagokat, hogy Bánffy kijelentéseit egyelőre vegyék tudomásul és a kompromisszum-tárgyalások feletti diskussziók egy későbbi konferencián véteszenek elő.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1899. február 4.

A kézsárutizlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	mérték	100 kilogr. ára		100 kilogr. ára			
		frtól	frtíg	frtól	frtíg		
Bánsági	uj	78	10.25	10.30	80	10.50	10.55
Tiszavidéki	"	78	10.35	10.45	80	10.55	10.65
Pestvidéki	"	78	10.30	10.40	80	10.55	10.60
Bácskai	"	78	10.45	10.50	80	—	—

R o z s	mérték	mérték	kilós		kilós	
			70-72	8.05	8.10	7.98
"	uj	elsőrendű	—	—	—	—
"	"	másodrendű	—	—	—	—
Árpa	"	takarmány	60-62	6.10	6.40	—
"	"	égetni való	62-64	6.70	7.50	—
"	"	sűrűsítésre való	64-66	7.70	8.50	—
Zab	"	—	39-41	5.80	6.05	—
Tengeri	ő	bánsági	—	5.55	5.60	—
"	"	másnémet	—	5.50	5.60	—

Határidő-üzlet.

Budapest, február 4. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Buzában a kínálat és vételkedv egyaránt kielégítő, forgalom: 20.000 mm., az árak 5 krral emelkedtek.

Köttetett:

Buza márciusra	9.84—9.85
" áprilisra	9.62—9.63
Rozs	8.76—8.80
Tengeri májusra	4.83—4.85
Zab márciusra	4.87—4.88
Repece augusztusra	12.20—12.30

VASUT-ÜGYEK.

166623/98. számhoz. Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1899. évben, esetleg további két évben szükséges mintegy 400 métermázsas tisztogató vészronrongy szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A vészronrongynak, folyók, gomblyukak és bordás varrások nélkül legalább 1/4 négyzet méter területű oly darabokban kell szállítatnia, melyeknek legalább mérete 30 centiméternél kisebb nem lehet.

Az ivenként 50 kros okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1899. évi február hó 8-án déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán oda küldendők. Ugyanezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott anyag értékének 5% legkésőbb 1899. évi február hó 7-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Szállítóra nézve mérvadóak és kötelezők a 122291/96. sz. általános szállítási feltételek és az ajánlat tétel alkalmával bemutatott minta minősége.

A vészronrongyokból kötelező mintánul két csomagban 1-1 kgramm az ajánlat benyújtásakor beküldendő.

A szállításra vonatkozó egyéb részletes módoszatok a „pályázati felhívás”-ban foglaltaknak és ezen „pályázati felhívás” az igazgatóság anyag és leltárbeszerzési szakosztálya által ingyen adatik ki vagy kívánságra postán küldetik meg.

Budapest, 1899. január havában.

Az igazgatóság.

(Utánnyomás nem díjazatik.)

Hirdetések.

1890. b. v. szám 1898.

146-1.1

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbíró 1898. évi Sp. III 83/3. számú végzése következtében Várady Imre dr. nagybecskereki ügyvéd által képviselt

Russheim Józsefné Magolna és társai javára Bugar Simon r. écskai lakos ellen 22 frt 25 kr. s jár. erejéig 1898. évi december hó 6-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 479 frtra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, kukorica és egyebek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nőcskerekéi kir. bíróság 1898. évi V. 361/4. sz. végzése folytán 22 frt 25 kr. tőkekövetelés és eddig összesen 34 frt 71 krrban bíróilag már megállapított költségek erejéig R. Écskán végrehajtást szenvedőnél leendő közöklésére 1899. év február hó 15. napjának d. e. 9 órája határidőül kitzuzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagybecskereken, 1899. évi jan. hó 31-ik napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

Nagybecskereki izr. hitközség előljárósága.

Közgyűlés.

Az izraelita hitközség f. hó 12-én d. u. 2 órakor a hitközség irodájában

rendes közgyűlését

fogja tartani, mire a képviselőtestület t. cz. tagjai tisztelettel meghívataknak.

Napirend:

1. Az előljáróság évi jelentésének s az 1898. évi zárszámadásoknak előterjesztése.

2. A számvizsgáló bizottság jelentésének olvasása s felmentvény megszavazása.

3. A három tagból álló igazoló-bizottság választása.

4. Választása a hét tagból álló választó bizottságnak.

5. Netaláni indítványok tárgyalása.

Nagy-Becsereken, 1899. évi február hó 2-án tartott előljárói ülésből:

A hitközség előljárósága:

Löffler Jónás, titkár. 151-1.1
Dr. Mango'd, elnök.

Jegyzet: Főnt említett számadások a hitközség irodájában szabadon betekinthetők.

Sömör - betegség: száraz, vizenyős, pikkelyes sömört (Flechten) s az e bajjal együtt járó kiállhatatlan „börviszketeg” jótállás mellett gyógyít, sőt azokat is, kik gyógyulást sehol sem találtak, a „Dr. Hebra sömörirtő”-je. Külső használatra való, nem ártalmas. Ára 6 frt o. é. vám és postadíjmentesen (levéljegyekben is) utánvétellel 50 krral több. Kapható: St. Marien Droguerie Danzig (Deutschland). 91-5.2

Torontál vármegye alispánjától.

59680. 1898. szám.

148-2.1

Pályázati hirdetmény.

Lemondás folytán megüresedett és alispáni kinevezés alá eső nagy kikindai lovas laktanya gondnoki állásra ezennel pályázatot hirdetek. Evi javadalmazás 800 frt. A kinevezendő gondnok köteles Nagy kikindán lakni. Ezen állásra pályázhatnak magyar állampolgársággal bíró nyugalmazott százados t. felfel nyugdíjas lovas vagy tüzér katonatisztek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellőleg felszerelt pályázati kérvényeiket legkésőbb **1899. évi február hó 20-ig** hozzám terjesszék be, mert az elkésztlen érkező tolyamodványokat figyelembe venni nem fogom. A legalább is nyug. századosi rangot igazoló okmány a kérvényhez feltétlenül melléklendő.

Nagybecskereken, 1899. évi február hó 3-dikán.

Dr. Dellimanics,
alispán.

1790 hig. 99. sz.

184-2.2

Árlejtési hirdetmény.

Lajosfalva község képviselőtestületének f. évi 12. számú határozatából kifolyólag ezennel közhírré tétetik, hogy a község határában vonuló községi közdülő utak, nevezetesen:

1. Lajosfalva—Czrepajai ut,
2. Ilanicsa—Franczföldi utnak Lajosfalva község határában átvonuló része,
3. Lajosfalva—Ozora ut törzskönyvezési munkálatára ezennel nyilvános árlejtés hirdettetik.

Az árlejtés 1899. évi február hó 15. évi d. e. 9 órakor fog Lajosfalva község házában megtartatni.

Zárt írásbeli ajánlatok február 14-ik napjának d. u. 5 órájáig fogadtatnak el, 50 kros bélyeggel látandók el, s melléjük 50 frt bánatpénz csatolandó.

Az ajánlatokban a vállalati díj feltétlenül kilométerenként tüntetendő ki; a szóbeli árlejtés hasonlóképp kilométerenkénti egységes minimális árra nézve fog megejtetni.

Kikiáltási ár kilométerenként 26 frt. A legelőnyesebb ajánlattevő köteles a munkálatot haladéktalanul megkezdeni, köteles kijelenteni, hogy a járási uthalózat törzskönyvezési munkálatait megtekintette, azokat ismeri s a községi közdülő utakat azokkal azonosan fogja törzskönyvezni.

Az ajánlati összeg a munka teljes befejezte és műszaki felülbírlata után fog kifizettetni.

Csak gyakorlatra jogosított mérnök vagy földmérő adhat be ajánlatot.

Lajosfalva község előljárósága.

Kovács Sándor, jegyző.
Pavelka, bíró.

A Hunyady-utca 621. számú Stoitsféle háznak az Árpád utcára néző épületében egy

129-2.2

utcai lakás

azonnal vagy május 1-től bérbevehető. Felvilágosítást ad Dr. Annau Ernő ügyvéd.

A budapesti kir. törvényszéki keresk. vegyész által nyilvánosan vegyelemzett és minden követelménynek megfelelőnek találtatott borokat ajánlom 56 litertől felfel.

Nagyobb megrendeléseknél a borok egyenesen Fiuméből vagy Gelzából is megküldetnek.

A vegyelemzés kívánatra rendelkezésre áll.

GRCSITS J. Nagybecskerek,

borraktár, a Dubokovics A. N. fumei és gelzai cég bizományosa és képviselője. 88-123

Valódi borok, első kézből, jótállás mellett.

Az árak 100 literenként értendők.

„Etna” fehér bor	28 frt.
„Liza” schiller	27 „
Dalmáciai vörbor, lábbadozóknak	26 „
Az eredeti mennyiség — körülbelül 700 liter — hektoliterenként 1 frttal olcsóbb.	

A vendéglős uraknak különös árendmények.

Hirdetmény.

A nagyméltóságu kereskedelemügyi m. kir. miniszterium mult évi nov. hó 16-án 73972. sz. kelt magas rendeletével a Temes hegavölgyi vízszabályozó társulat céljaira H. Neuzina község határában elfoglalt földterületekre nézve a kisajátítási eljárás elrendelvé, a tárgyalás f. évi február hó 21-én d. u. 2 órakor H. Neuzina községében (községházánál) fog megtartatni.

Felhivatnak tehát az érdekelt felek, hogy fenti időre kintzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás Horvát-Neuzina községházánál 15 napi közszemlére kitétetett.

Kelt Nagy-Becskereken, 1899. évi január hó 23-án.

Torontálmezei köz. bizottság.

Főispán hiv. távol:

Dr. Dellmanics, alispán.

A Nagybecskereki kereskedők betegsegélyző pénztára f. é. február hó 12-én d. u. 2 órakor a „Nagybecskereki kereskedő ifjak egylete“ helyiségeiben tartandja

rendes évi közgyűlését,

melyre a t. cz. közgyűlési kiküldöttek tisztelettel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Két jegyzőkönyvhitelesítő választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése, a zárszámadások előterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény iránti határozathozatal.
3. Az igazgatóság és a választott bíróság választása 3 s a felügyelő-bizottság választása 1 évre,
4. A folyó évi költségvetés megállapítása.

Nagybecskerek, 1899. január hó 30-án.

Az igazgatóság.

Meghívó.

A „Zsigmondfalvi községi hitelszövetkezet“ folyó hó 12-én délelőtt 10 órakor a községházán tartja

I. rendes évi közgyűlését,

a melyre a t. c. üzletrészesek ezennel tisztelettel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. Az évi zárszámadások előterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése után a felmentvény megadása.
3. A tiszta nyereség hovaforvitása tárgyában határozathozatal.
4. 3 felügyelő-bizottsági tag,
5. 4 választmányi tag választása.
6. Esetleges indítványok.

Zsigmondfalva, 1899. február 1-én.

Az igazgatóság.

Az évi mérleg, nyereség- és veszteség-számla a szövetkezet hivatalos helyiségében bárki által megtekinthető.

Meghívó.**A „Bánlak községi hitelszövetkezet“**

1899. évi február hó 12-én d. u. 3 órakor a bánlaki állami iskolában

II. rendes közgyűlését

tartja, melyre a t. cz. tagok ezennel meghivatnak.

Tárgyak:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1898. évi zárszámadások előterjesztése.
2. A nyereség felosztása, illetőleg hovaforvitása iránti határozathozatal és az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
3. A megürült igazgatósági tagság betöltése.
4. A felügyelő-bizottság megválasztása.
5. Bizalmi férfiak megválasztása.
6. Indítványok.

Mérleg-számla.

Az igazgatóság.

V A G Y O N		Összeg		T E H E R		Összeg	
Pénztár-számla	.	1048	33	Üzletrész-számla	.	11065	96
Váltó-számla	.	59423	—	Központi hitel-számla	.	31333	—
Kötvény-számla	.	4666	—	Betét-számla	.	21148	85
Alakulási költség-számla	.	246	28	Tartalékalap-számla 1897. évről	516 84		
Leltár-számla	.	758	04	” 1898. évről	256 70	773	54
Központi üzletrész-számla	.	500	—	Nyereség	.	2320	30
		66641	65			66641	65

Veszteség- és nyereség-számla.

T E R H E K		Összeg		J Ö V E D E L M E K		Összeg	
Betési kamatok	.	162	98	Váltókamatok	.	5755	53
Központi kamatok	.	2173	84	Beiratási díjak	.	17	10
Kezelési költségek	.	253	28	Átiratási díjak	.	51	44
Fizetések	.	276	—	Késedelmi kamatok	.	78	54
Lakbér	.	170	—				
Adók	.	143	72				
Leírás a leltárból	.	84	22				
Leírás az alakulási költségekből	.	61	57				
Tartalékalaphoz	.	256	70				
Jövedelem	.	2320	30				
		5902	61			5902	61

Bánlakon, 1898. évi december hó 31-én.

Az igazgatóság:

Barth Károly s. k., elnökgazgató. Botka Béla s. k., igazgató. Bernhardt Géza s. k., igazgató. Dr. Bernády Dániel s. k., igazgató

Jelen mérleg- és nyereség-számlát megvizsgálván, azok egyes tételeit a fő- és segédkönyvekkel mindenben meg- egyezőnek, a törvény és alapszabályok értelmében készültnek találtuk.

Bánlak, 1899. évi február hó 1-én.

A felügyelő-bizottság:

Stucz Béla s. k.

Dulovits Makár s. k.

Reiter Lőrincz s. k.

Kerla József s. k.

Büchler Jakab s. k.

Betétek után fizettünk $5\frac{1}{2}\%$ kamatot.

Alapított 1886. évben.

XIII-ik zárszámadása

a franzfeldi községi takarékpénztárnak

1898-ik évre.

Tartozik.	MÉRLEG-SZÁMLA.	Követel.	
Pénztár	frt. 8974.60	Tőke	frt. 20000.—
Osztr. magy. bank nagybecskereki fiókja	" 123.79	Tartalék-alap	" 21515.54
2 adós	" 1728.—	Különleges tartalékalap	
Torontálm. központi hitelszövetkezet	" 308.—	1897. év végén	2484 frt 28 kr.
Váltó-számla	266153 frt	Szaporodás 1898. évben	455 frt 63 kr. 2939.91
Ebből visszleszámitolásban: Az		M. kir. adóhivatal Pancsován	frt. 535.57
oszt. magy. bank nbecskereki		Betétek	" 206923.42
fiókjánál	12635 frt	Átmeneti kamatok 1899. évre	" 3567.89
A pesti első hazai takarékpénztárnál	3345 frt	Tiszta nyereség	" 6089.52
Marad	frt. 250173.—		
Kötvény kölesön	" 255.—		
Pesti hazai első takarékpénztár	" 9.46		
	frt. 261571.85		frt. 261571.85

VESZTESÉG-NYERESÉG-SZÁMLA.

Adó	frt 664.—	Átmeneti kamatok 1898. évről	frt 3294.90
Kamatadó	" 1046.33	Kamat	" 16611.12
Visszleszámitolási kamat	" 974.53		
Üzletifőke kamat	" 345.—		
Költségek	" 323.41		
Betét kamat	" 10463.23		
Tiszta nyereség	" 6089.52		
	frt 19906.02		frt 19906.02

Franzfelden, 1898. évi december hó 31-én.

Ruppenthal Ádám, Mohr Konrád, Morgenstern Frigyes, Eberle József, Malthaner András.

Ezen zármérleg, nyereség- és veszteség-számla az üzleti könyvekkel összehasonlítottván, a pénztár megfelelően megvizsgáltván, az utóbbi rendben levőnek, a könyvek pedig helyesen a törvény szerint vezetettnek, úgy jelen zármérleg, mint nyereség- és veszteség-számlával megegyezőnek találtatott.

Franzfelden, 1899. évi január hó 11-én.

A felügyelő-bizottság:

Hild Ferencz. Gervich Márton. Supper János. Merkle Adám. Morgenstern Jakab.

Ezen zárszámadás az 1899. évi január hó 14-én tartott rendkívüli községi képviselőtestületi gyűlésen felolvasatott s mint helyes egész terjedelmében elfogadtatott.

Franzfelden, 1899. évi január hó 15-én.

135—1.1

Ruppenthal Adám, jegyző.

Malthaner András, bíró.

Torontáli helyi érdekű vasutak.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy a modern kor igényeinek megfelelő módon berendezett

javító-műhelyünk

mindennemű

gazdasági és egyéb iparigépek és gépészeti berendezések
szakszerű és jutányos javítását és helyreállítását elvállalja.

Bővebb felvilágosításokkal az alulírott üzletigazgatóság vagy a műhelyfőnökség készséggel szolgál.

Az üzletigazgatóság.

Nagy Képes Világtörténet

Képes diszmű a művelt közönség számára.

ÁLDÁSSY ANTAL, BOROVSZKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GERÉB JÓZSEF,
GOLDZSIHER IGNÁCZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SÁNDOR

közreműködésével szerkeszti

MARCZALI HENRIK

Mintegy 2500 szöveggel, 500 műmelléklettel, 60 színes mülappal
50 történelmi térképpel, 8500 szövegoldallal.

Megjelenik tizenkét
kötetben

famentes, tehát soha meg
nem sárguló papíron.

Egy-egy kötet ára
rendkívül diszes félbör-
kötésben, bőrháttal és
vászontáblával

8 frt.

Minden négy hónap egy-egy
kötet jelenik meg.

Megjelenik füzetes
kiadásban is

240 füzetben.

Több füzet semmiképp sem lesz.

Hetenkint egy füzet fog
közrebocsáttatni.

Egy-egy füzet ára

30 kr.

A füzetes kiadáshoz diszes be-
kötési táblák szállítanak.

A Nagy Képes Világtörténet megszerezhető:

a) Füzetes kiadásban hetenkint 30 kros füzetekben
minden rendes hazai könyvárusnál.

b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 frtjával

a) kötetenkint utánvétellel bérmentve,

b) havi 1 frt 50 kros részletfizetésre.

*

A rendelések a helyi könyvkereskedéshez vagy aláírt kiadóhoz intézendők.

*

Tájékoztató képes prospektust

vagy

mutatványfüzetet

ingyen és bérmentve

küld a mű kiadóhivatala

Budapest, VIII., Üllői-ut 18. szám.

A Nagy Képes Világtörténet célja.

Jelen munkával az első nagy világtörténelmi mű jelenik meg magyar nyelven.
Tervében, céljában, eszközeiben, alakjában és terjedelmében egyaránt nagy és je-
lentős ez a vállalkozás.

A magyar tudomány nyújtja a magyar közönségnek az élet könyvét, a világtörténetet.
Nemzeti művelődésünkre nézve fontos mozzanat ez.

Egy régi hiány pótlása, egy régi szükség kielégítése, egy régi kötelesség teljesítése.

A Nagy Képes Világtörténet illusztrációi.

A Nagy Képes Világtörténet összes illusztrációi kizárólag egykoru vagy korhű ábrázola-
tok lesznek. Képes mellékletei, történelmi térképei, a szöveg közé nyomott rajzokkal és
írásmásolatokkal a Világtörténet egy olyan kicsinyített történelmi muzeumot nyújtanak az előfizető-
nek, a minőt a maga valójában lehetetlen beszerezni. Ezek a nagy európai muzeumokból,
családi és nyilvános könyvtárakból és levéltárakból, építészeti műemlékekről egybegyűjtött s a
legnagyobb műszaki tökéletességgel reprodukált illusztrációk rendkívül emelik a mű becsét,
az egészek művészi értéket adnak.

Ez a tizenkét kötet a legfényesebb magyar könyvek közé tartozik.

Ez a tizenkét hatalmas könyv arra való, hogy nemzetünk minden műveltjének tanítója

barátja, tanácsadója, minden uri háznak ékessége legyen.

A mű kiadására egyesült két könyvkiadó intőzet bizalommal ajánlja, tehát nagy,
magyar vállalatát a nagy magyar közönségnek.

Franklin Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.

Révai Testvérek

irodalmi intézet részvénytársaság.

Előfizető gyűjtők sziveskedjenek a kiadóhivatalhoz fordulni.

Kárpitos műhely.

Első nagybecskereki temetőkezesi vállalat

KEKS J.

Hunyady (Fő-) utca 619. sz.

Van szerencsém a n. é. közönségnek különös figyelmébe ajánlani, hogy
temetőkezesi vállalatomat egészen újonnan rendeztem be, és pedig:

diszes ezüstös üvegkocsi

8 angyalal szépen díszítve, hozzá alkalmas ezüstös dísz-egyenruhával, továbbá

— diszes gyermektemetőkezesi üvegkocsi —

ezüsttel gazdagon díszítve, hozzá alkalmas ezüstös kék egyenruha.

Gyönyörű dísztemetőkezesi kocsi

oszlopokkal, gazdagon díszítve, 4 angyalal, továbbá

diszes koszorúkocsi stb. stb.

Ravatal felállítása kívánatra a legelegánsabbtól a leg-
egyszerűbbig a legpontosabban és a legolcsóbban eszközöltetik.

Továbbá ajánlom régi jó hírnévnek örvendő

butor-raktáramat.

Raktárt tartok mindentféle butorból, tükör és képekből a legfinomabb
kivitel és a legolcsóbb áron.

Zászlók a legfinomabbtól a legegyszerűbbig.

Javítások

24—14.3

kárpitos és asztalos munkáknál gyorsan és olcsón eszközöltetnek; lakószobák
és üzlethelyiségek tapetirozása elvállaltatik és a legelegánsabban eszközöltetik.

Pontos kiszolgálás.

677. tükvi sz. 1899.

132—1.1

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. trvszék, mint
tükvi hatóság közhírré teszi, hogy dr.
Stassik Ferencz nagybecskereki lakos
végrehajthatónak, Zvara Pálné, Vozaf Anna
t-aradáci lakos végrehajtást szenvedő
elleni 185 frt 36 tőkekövetelés s jár.
íránti végrehajtási ügyében az árverést
elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir.
trvszék területében levő Tót-Aradác
község 94. sz. tjkvben 617, 818, 1000,
1251, 1349. hraz. a. felvett 15 hold 898 □-ól
szántó 1/4 része 737 frt kikiáltási árban 1899.
évi április hó 14. (tizennegyedik) napjának d. e.
10 órájkor Tót-Aradác községhezánál
megtartandó nyilvános árverésen kö-
vetkező feltételek alatt fog eladás alá ke-
rűlni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron
felül ígéretet senki sem ten ne, az árverésre
kittűzött birtok szükség esetén a kikiáltási
áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az in-
gatlan kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 73
frt 70 krt készpénzben, vagy az 1881.
évi LX. t.-cz. 42-ik §-ában jelzett ár-
folyammal számított s az 1881. évi nov.
hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. minisz-
teri rend. 8. §-ában jelölt óvadékképes
értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni,
vagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §. értelmé-
ben a bánatpénznek a bíróságnál történt
előleges elhelyezéséről kiállított elismer-
vényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hi-
vatalos órák alatt ezen kir. trvszék tükvi
irattárában és Tót-Aradác község előljáró-
ságnál megtekinthetők.

Kelt N.-Becsckereken, a kir. trvszék,
mint tükvi hatóságnál, 1898. évi január
hó 23-án.

Dr. Selymessy,
kir. trvszéki bír.

Hirdetések felvétetnek a „Torontál” kiadóhivatalában.

HOFF maláta-

készítményei

gyengék és betegeknek.

Hoff János

maláta egészségi itala.

Általános elgyengülésnél az alhasi szervek rendellenes működésénél, mell- és gyomorbántalmaknál, nemkülönben a lábadozóknak legjobban bevált és legjobb ízű erősítő szere.

Egy palack ára 75 kr. — Öt palack bérmentve 3.75 kr.

Tíz éve, vagy már régebb idő óta használom az On maláta egészségi sörét és egyéb maláta készítményeit. Ezek az egyedüli szerek, melyek feleségemnek visszaadták az egészséget.

Böger, Bécs, Hofmühlgasse.

Hoff János

sűrített maláta kivonata.

Tüdőbajoknál, gégehurtnál, ugyanint idült köhögésnél; főleg a gyermekek légzési szerveinek megbetegedésénél a legjobb sikerrel alkalmaztatik. Ize nagyon kellemes.

Egy üveg ára 1 frt. — Öt üveg bérmentve 5 frt.

Maláta kivonat készítményei valóban jó és hatásos szerek. Küldjön tehát ismét 5 üveg maláta kivonatot, 1 font maláta csokoládét és 1/2 zacskó maláta kivonat mell csukorkát.

Fischer G. órnagy Nagy-Várad.

Hoff János

maláta egészségi csokoládéja.

Gyengeségnél, vérszegénységénél, idegességnél, álmatlanságnál, étvágytalanságnál kitűnően bevált. Rendkívül jó ízű és tápláló. Gyenge gyermekek igen jó eredménnyel használják.

Egy csomag ára 1 frt.

Maláta csokoládéja a legkifinomultabb a mit ismerem. Ezen kellemes italt idült gyomor — illetve emésztési zavaroknál, sápkórúknál és általános gyengeségnél mindenkor jó eredménnyel alkalmazom.

Dr. Nicolai orvos, Triebel.

Hoff János

maláta-kivonat mell csukorkái.

Köhögésnél, rekedtségénél, elnyálkásodásnál, főleg tüdőhurtnál utóérhetlen hatása. A valódi maláta mellcsukorkákat emésztési zavar nélkül tetszés szerinti mennyiségben lehet használni.

Egy doboz ára 10 kr., egy zacskó 30 kr.

Csodálatos volt maláta kivonat mell csukorkáinak hatása makacs köhögésem ellen. Zedlitz-Neutirch lovag, Waldenburg. Gzokorkái feleségem köhögésén és asthmikus bántalmain kitűnően segítenek.

Busch plébános, Weischütz.

Raktár Nagy-Becskerekén: Moczkovcsák D., Kellner József, Erős és Halász. Benkovich gyógyszerlárában; Schnitzler Lipót, Zimmerer Antal, Armbruster, Schlesinger Gerson, csemege és fűszerkereskedéseiben.

Magyarország kizárólagos főátára: Török József gyógyszerháza Budapest, Király-utca 12.

21—20.9

Készítmények árjegyzékkel bérmentve és ingyen

KATHREINER-FÉLE

Kneipp maláta kávé.



Nagymama nehem is!

Évek óta kitűnő pótléknak bizonyult a babkavéhoz. — Idag, szív- és gyomorbajoknál, vérszegénységénél orvosilag ajánlva.

Legkedveltebb kávéital a családok százezereinél.

13840. tkvi szám, 1898.

133—1.1

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. tvszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Billitz Béla nagybecskereki lakos végrehajthatónak, Zwara Pál t. aradáci lakos végrehajtást szenvedő elleni 122 frt 10 kr. tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyben az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő T. Aradác község 354. sz. tjkvben 315, 316/1, 675/a, 784/a, 1074/a, 1170/a, 1355—1356/a, 1610/c hrsz. alatt felvett 200 □-öl házhely és 4 hold 800 □-öl szántó és 200 □-öl pót-kert 817 frt kikiáltási árban 1899. évi február hó 10-ik (tizedik) napjának délelőtti 10 órájára Tót Aradác község házában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitiizott birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 81 frt 70 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. c 42. §. jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. min. rendelet 8 §-ban jelölt óvadékképes értékpapirban a kikiáltott kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában s T. Aradác község előjáróságánál megtekinthetők.

Kelt N.-Becskerekén, a kir. trvszék, mint tkvi hatóságnál, 1898. évi nov. hó 15-én.

Dr. Selymessy,
kir. tvszéki bíró.

RICHTER-FÉLE HORGONY-PAIN-EXPELLER

Linimentum Capsici compos.

Ezen hírneves háziszér ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bebizonyított alkalmazhatók községénél, eszénél, fogszaggyógyításnál és megbúlésekénél és az orvosok által bebizonyosították is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyaktorta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszér, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerházaiban kapható; főraktár: Török József gyógyszerháza Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebberékű utaztat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” vedjegy és Richter cégjegyzék nélkül mint nem valódit utastassa vissza.

RICHTER F. AD. és TSA., eszék és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT (Thüringia).

Raktár: Benkovich Mihály gyógyszerháza N.-Becskerek.

8—40.19

Sör-dugókat

ugymint szőlőnemesítéshez való dugókat, valamint minden fajta gyógyszerészeti, palack- és hordó-dugókat a legjobb minőségben és legolcsóbban szállít

Kaszirer és Robicsek

Első magy. gőzparafadugó-gyára

Budapest, Nefelejts-utca 15. 114—3.2

Arjegyzék bérmentve küldetik.